

Озтурк М.Ш.

**ТУРИЗМ ТАРМАГЫНЫН КЕЛЕЧЕКТЕГИ АДИСТЕРИНЕ АНГЛИС
ТИЛИН ҮЙРӨТҮҮДӨ РОЛДУК ОЮНДУН ЫКМАСЫ**

Озтурк М.Ш.

**РОЛЕВАЯ ИГРА В ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ БУДУЩИХ
СПЕЦИАЛИСТОВ СФЕРЫ ТУРИЗМА**

M.Sh. Ozturk

**ROLE-PLAY IN TEACHING ENGLISH TO THE FUTURE
TOURISM SPECIALISTS**

УДК: 37.0:811.111

Макалада келечекте туризм тармагында иштей турган адистерге англис тилин үйрөтүүдө колдонулуучу роль аткартуу ыкмасы жөнүндө сөз болот. Туризм индустриясынын активдүү өсүшү бул профилде иштеген адистердин тилдик даярдыгын жакшыртууну талап кылууда. Анткени чет тилдеринде сүйлөй билүү бул тармактагы адистердин кесиби үчүн өтө маанилүү. Белгилүү болгондой, туризм тармагында билим алган студенттерге англис тилин үйрөтүүдө колдонулган оюн технологиялары чет тилин үйрөтүү процессинин кыска убакытта ишке ашуусун гана камсыз кылбастан, бул тармактагы адистердин иш чөйрөсүнө байланыштуу кесиптик компетенцияларын да калыптандырууга шарт түзөт.

Белашко В.В. белгилегендей, студент реалдуу турмуштук кырдаалда өзүн ишенимдүү сезиши үчүн сабак учурунда үйрөнүп жаткан тилдин жардамы менен чечүүгө мажбур болгон ар түрдүү кырдаалдарга туш болушу керек. Буга байланыштуу роль ойноо ыкмасы студенттердин келечектеги кесибине байланыштуу реалдуу кырдаалдарга туш болушун камсыз кылат [1].

Негизги сөздөр: оюн технологиялары, оюн, роль аткартуу, чет тилин үйрөтүү, англис тили, туризм, туризм тармагынын келечектеги адистери.

В статье рассматривается применение ролевых игр на занятиях по английскому языку будущих специалистов сферы туризма. Активное развитие индустрии туризма вызвало потребность совершенствования языковой подготовки специалистов данного профиля. Так как общение на иностранном языке для таких специалистов является профессионально значимым. Известно, что применение игровых технологий обучения на занятиях по английскому языку у студентов направления туризм не только интенсифицирует процесс обучения иностранному языку, но и способствует формированию компетенций, необходимых для специалистов этой сферы в их профессиональной деятельности.

Как пишет Белашко В.В., для того, чтобы студент мог уверенно чувствовать себя в реальной жизненной ситуации, он на занятии должен оказаться в таких условиях, при которых посредством языка он смог бы разрешить любую ситуацию. Таким образом, ролевые игры позволяют студентам погрузиться в реальную профессиональную ситуацию [1].

Ключевые слова: игровые технологии, игра, ролевая игра, обучение иностранным языкам, английский язык, туризм, будущие специалисты сферы туризма.

The article focuses on the role-play in teaching of English to the future tourism industry specialists. The rapid development of the tourism industry has caused the need for

improvement of language teaching of specialists of this profile. Since the knowledge of foreign languages for such specialists is very important. It is known that using of game technologies in teaching English to the tourism students not only intensifies the teaching process but also helps to develop competences required for the specialists of this field of activity.

To make a student feel confident in a real life situation he/she should be in a classroom in such conditions in which he/she could resolve any situation by means of his language. This way, games performed by students immerse them in a real professional situation [1].

Key words: game technologies, game, role play, foreign language teaching, english language, tourism, future tourism specialists.

В настоящее время процесс обучения иностранным языкам в вузах, готовящих специалистов для сферы туризма, требует разработки и использования эффективных технологий, нацеленных на повышение качества языковой подготовки будущих выпускников.

Известно, что применение игровых технологий обучения на занятиях по английскому языку у студентов направления туризм не только интенсифицирует процесс обучения иностранному языку, но и способствует формированию компетенций, необходимых для специалистов этой сферы в их профессиональной деятельности. Игра отлично мотивирует студентов к изучению иностранного языка и формирует умение работать в коллективе, что является важным для будущего работника сферы туризма. Игры по своей природе и назначению лучше всего способствуют требованиям активизации учебно-воспитательного процесса, обеспечивают формирование творческой личности; одновременно игра – это и важное средство ускорения процесса социализации личности [4, с. 460].

Согласно Н.В. Жук ролевая игра представляет собой методический прием, заключающийся в условном воспроизведении ее участниками реальной практической ситуации, создавая условия для реального общения [3, с. 188].

Одной из основных целей ролевой игры является научить студентов применять теоретические знания на практике. В ходе своих занятий со студентами специальности “Социально-культурный сервис и туризм” нами зачастую применяются ролевые игры, позволяющие воспроизвести реальную профессио-

нальную ситуацию на английском языке. Таким образом, нам удастся проработать множество ситуаций, возникающих, работая в гостиницах, кафе, ресторанах и других организациях сферы туризма и сервиса.

Применение ролевых игр может осуществляться на любом этапе обучения иностранному языку, главное, чтобы цели и содержание игры соответствовали уровню языковой подготовки учащихся [5, с. 99].

Необходимо отметить, что ролевая игра проводится в три этапа. На первом этапе изучается лексический материал, выполняются задания по аудированию. На данном этапе происходит отработка тех грамматических структур и лексических единиц, которые могут быть использованы в ролевой игре. Далее формируется тема игры, распределяются роли и излагается ход игры. Обычно тематика игр подбирается в соответствии с темой урока.

Второй этап – это проведение игры. И наконец, на третьем этапе подводятся итоги игры. Обсуждаются такие вопросы как: понравилась ли игра? почему? кто был более активным? кто проявил себя хорошим актером или актрисой? Если игра проводилась как состязание, то обязательно необходимо определить победителей.

Задача же преподавателя заключается в том, чтобы создать такую атмосферу, при которой студенты могли бы выражать свою точку зрения без страха и стеснения. Кроме того, во время игры преподаватель может записывать ошибки студентов. Однако не стоит обсуждать ошибки сразу после завершения игры. Так как в дальнейшем это может негативно отразиться на активности студента. Преподаватель должен принять эти ошибки как сигнал на то нужно обратить внимание в дальнейшем.

Приведем некоторые примеры ролевых игр, применяемых нами на занятиях по английскому языку у студентов 4 курса специальности “Социально-культурный сервис и туризм”.

Ролевая игра «Taking restaurant bookings/ Бронирование столика в ресторане».

Ход игры: Игра выполняется в парах. Одному из студентов предлагается выступить в качестве сотрудника ресторана, другому сыграть роль клиента, желающего забронировать столик в данном ресторане.

Роли: клиент (customer), сотрудник ресторана (restaurant staff).

Обоим участникам выдаются карточки, содержащие фразы и выражения, полезные для использования в данной ролевой игре. В таблице 1 представлены выражения, необходимые для использования роли сотрудника ресторана.

Таблица 1 - «Restaurant staff» (Карточка для сотрудника ресторана)

<i>Good afternoon/evening...</i>	<i>I have a table for ...</i>
The Sofra Restaurant	Four at 8:30
The Arzu Café	Two at 5:00
The City Restaurant	Three at 8:15

<i>We/We're ...</i>	<i>I am sorry, we're ...</i>
open from 8:00 to midnight	closed on Monday
open from 7:30 to 11:30	fully booked on Sunday night
closed on Sunday evenings	<i>What name is it, please?</i>

В таблице 2 представлены выражения, используемые студентами, выступающими в роли клиента ресторана.

Таблица 2 – «Customer» (Карточка для клиента)

<i>I'd like to book a table for ...</i>	<i>What time do you ...</i>
Friday, Saturday	open, close
evening, dinner, lunch, tomorrow, lunchtime	serve lunch, serve dinner
two, three	<i>My name is ...</i>
for 25 th , for Friday 21 st , for February 2 nd	Mr Rochelle, Ms Alimbekova, Ms Sidorova

Использование карточек способствует более эффективному закреплению выражений на английском языке.

Ролевая игра «Polite explanations / Вежливые объяснения гостям».

На начальном этапе данной игры в группе обсуждается следующий вопрос: Сталкивались ли вы с проблемными ситуациями во время работы или прохождения трудовой практики? Приходилось ли вам извиняться перед клиентами на английском языке? Если да, то какие выражения вы при этом использовали?

Ход игры: Данная игра выполняется в парах. Студент, выступающий в роли клиента, обращается к студенту, играющему роль сотрудника с просьбами, на которые тот должен вежливо ответить, используя такие слова, как *unfortunately, I am afraid, I am sorry*.

Роли: сотрудник службы ресепшн (receptionist), официант (waiter) клиент (customer).

1) **Customer:** I'd like to book a room in your hotel for this weekend.

Receptionist: I am afraid we are fully booked that weekend.

2) **Customer:** I'd like to reserve a table in your restaurant for Sunday evening.

Waiter: I am sorry we don't have anything left for Sunday.

3) **Customer:** I'd like to book a double room for Tuesday.

Receptionist: I'm sorry the hotel is full on Tuesday.

Ролевая игра «Job Interview / Собеседование на работу».

Данная игра является завершением темы «Applying for a job / Трудоустройство» и проводится в конце учебного года, когда студентам предстоит трудоустройство.

Ход игры: Игра предполагает, что в гостинице имеется вакантная должность менеджера по работе с клиентами. Начальник отдела кадров и заместитель

директора гостиницы проводят собеседование с соискателями. Участники в течение пяти минут изучают резюме и биографию претендентов, после чего начинается собеседование. При подведении итогов преподаватель и студенты оценивают то, как руководители изучили информацию в документах, провели интервью, и наконец, какое решение приняли. Также оценивается работа соискателей. То как они отвечали на вопросы, вели себя в той или иной ситуации во время собеседования.

Роли: Начальник отдела кадров (HR Manager), заместитель директора гостиницы (Deputy Director), соискатели (Applicants).

Опыт проведения игр на занятиях по английскому языку у студентов специальности “Социально-культурный сервис и туризм” показывает, что студенты самоутверждаются не просто как личности, но и как специалисты своей отрасли. Они ждут такие занятия и с удовольствием принимают в них участие. Безусловно, подобные занятия больше нравятся студентам, чем будничные занятия со строгой структурой и установленным режимом работы. Ролевые игры на занятиях по иностранному языку способствуют формированию коммуникативных, а также профессионально значимых умений [2, с. 38].

И в заключении, необходимо отметить, что использование ролевых игр на занятиях по английскому языку будущих специалистов сферы туризма способствует:

- повышению интереса студентов к изучению языка;
- погружению студентов в реальную профессиональную ситуацию, таким образом, повышая эффективность процесса обучения иностранному языку;
- снятию монотонности на занятиях, а также
- формированию компетенций, необходимых для специалистов индустрии туризма в их профессиональной деятельности.

Литература:

1. Белашко В.В. Развитие профессиональных качеств будущих специалистов в процессе обучения деловому английскому языку. (<http://journal.sakhgu.ru/archive/2004-06-4.doc>)
2. Белкина Е.П. Использование ролевых игр при обучении иностранному языку студентов неязыковых направлений подготовки/ Е.П. Белкина// Филологические науки. Вопросы теории и практики, 2013. - №6 1 (24). - С. 37-39.
3. Жук Н.В. Ролевая игра как метод обучения иностранному языку в высшей школе / М.К. Тузова, Л.В. Ермакова [Текст] // Актуальные вопросы современной педагогики: материалы IV Междунар. науч. конф. (г.Уфа, ноябрь 2013 г.). - Уфа: Лето, 2013. - С. 187-191.
4. Подласый И.П. Педагогика: учебник для прикладного бакалавриата / И.П. Подласый. 3-е изд., перераб. и доп. - М.: Юрайт, 2015. - С. 576.
5. Сивухин А.А. Использование игровых методов в обучении иностранным языкам в вузе. // Теоретическая и прикладная лингвистика. 2015. Вып.1. - №1. - С. 96-102.

Рецензент: д.пед.н., профессор Токсонбаев Р.Н.